



Pour accumulateur Li-ion Battery Power Line II (BPL II) (530.630)

# Manuel de stérilisation avec les systèmes STERRAD<sup>®</sup> et V-PRO<sup>®</sup>

## 1. Préparation avant le reconditionnement

- Avant le nettoyage, déconnecter tous les instruments et embouts du moteur chirurgical. Sortir le boîtier pour accumulateur de la pièce à main, puis sortir l'accumulateur du boîtier.
- Inspecter l'accumulateur pour déceler toute fissure ou détérioration éventuelle.

**Remarque :** Faire attention à ne pas pulvériser les contacts et à ne pas toucher simultanément les deux contacts avec le linge humide pour éviter tout risque de court-circuit. Ne pas immerger l'accumulateur dans l'eau et ne pas le nettoyer avec un agent nettoyant/un désinfectant.

## 3. Charge de l'accumulateur<sup>1</sup>

- Insérer l'accumulateur dans le chargeur universel II<sup>2</sup> (05.001.204).
- Charger l'accumulateur Lorsque le voyant DEL vert s'allume, l'accumulateur est complètement chargé.
- Après le chargement complet de l'accumulateur, essuyer l'accumulateur avec un désinfectant à base d'alcool à 70 % au minimum avant de l'envelopper et de l'étiqueter.

## 5. Stérilisation

- Stériliser l'accumulateur dans un système STERRAD ou V-PRO en respectant les instructions fournies par le fabricant autorisé Advanced Sterilization Products ou STERIS.
- L'accumulateur Li-Ion BPL II Li-Ion (530.630) a été validé avec les systèmes suivants :

### Systèmes et cycles STERRAD et V-PRO

**STERRAD<sup>®</sup> 50**

**STERRAD<sup>®</sup> 200** cycle court

**STERRAD<sup>®</sup> 100S** cycle court

**STERRAD<sup>®</sup> NX<sup>®</sup>** cycle standard

**STERRAD<sup>®</sup> 100NX<sup>®</sup>** cycle standard

**V-PRO<sup>®</sup> 1** cycle lumière

**V-PRO<sup>®</sup> 1 Plus** cycle lumière, cycle sans lumière

**V-PRO<sup>®</sup> maX** cycle lumière, cycle sans lumière, cycle flexible

**V-PRO<sup>®</sup> 60** cycle lumière, cycle sans lumière

**Remarque :** Aucune autre méthode de stérilisation n'est autorisée.

## 2. Nettoyage et désinfection

- A. Pour nettoyer l'accumulateur, le frotter avec un linge doux, propre et non pelucheux imprégné d'eau désionisée et le sécher avant traitement.
- B. Pour désinfecter l'accumulateur, l'essuyer avec un chiffon doux, propre et non pelucheux imprégné de désinfectant à base d'alcool à 70 % au minimum pendant trente (30) secondes. Un désinfectant figurant dans la liste VAH, homologué par l'EPA ou localement reconnu. Cette étape doit être répétée deux (2) fois de plus avec un nouveau chiffon doux, propre et non pelucheux imprégné de désinfectant à base d'alcool à 70 % au minimum à chaque fois. Respecter le mode d'emploi fourni par le fabricant du désinfectant.

## 4. Emballage et étiquetage

Les accumulateurs sont soit enveloppés soit insérés dans un sachet à déchirer. Suivre les instructions d'enveloppement et d'étiquetage avec les systèmes STERRAD fournies par Sterilization Products ou avec les systèmes V-PRO fournis par STERIS.

## 6. Stockage et utilisation<sup>3</sup>

- L'accumulateur peut être utilisé immédiatement ou entreposé stérile en conformité avec les procédures de l'établissement.
- Effectuer une rotation des stocks et recharger les accumulateurs inutilisés, au besoin.
- Le taux de décharge en cours de stockage de l'accumulateur Li-Ion BPL II est inférieur à la moitié de celui des accumulateurs en nickel<sup>4</sup>.

### Avertissement :

- **Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 60 °C/140 °F. La durée d'exposition maximum à 60 °C/140 °F est de 72 heures.**
- **Ne pas démonter, ouvrir, court-circuiter ou déchiqueter des accumulateurs.**
- **Ne jamais laisser l'accumulateur complètement déchargé car cela réduit sa durée de vie ou entraîne sa détérioration.**

<sup>1</sup> Le chargeur universel II avec micrologiciel version 14.0 ou supérieure est requis pour le chargement des accumulateurs Li-ion BPL II.

<sup>2</sup> Pour des informations détaillées sur le chargeur universel II, consulter le mode d'emploi du chargeur universel II (DSEM/PWT/1114/0050).

<sup>3</sup> Pour des informations détaillées sur le stockage et l'utilisation, consulter le mode d'emploi du Battery Power Line II (DSEM/PWT/1114/0051).

<sup>4</sup> Données consignées chez DePuy Synthes.

## 7. Insertion de l'accumulateur stérilisé avec le système STERRAD ou V-PRO

- La personne portant l'équipement de protection stérile procède à l'ensemble des étapes illustrées dans les figures 1 à 8.
- Ouvrir le couvercle du boîtier pour accumulateur (530.690) en appuyant simultanément sur les deux verrous du boîtier pour accumulateur (Fig. 1). Vérifier que le couvercle du boîtier pour accumulateur est complètement ouvert (Fig. 2) et dirigé vers la personne stérile (Fig. 3).
- Insérer l'accumulateur stérile dans le boîtier pour accumulateur (Fig. 4) et l'enfoncer complètement afin de garantir qu'il est positionné correctement (Fig. 5).
- Fermer le couvercle du boîtier pour accumulateur en appuyant simultanément sur les deux verrous du boîtier pour accumulateur et en fermant le couvercle (Fig. 6 et Fig. 7).
- Fixer le bloc accumulateur dans la pièce à main Battery Power Line II (Fig. 8).

Après utilisation, sortir le boîtier pour accumulateur de la pièce à main et ouvrir son couvercle. L'autre personne (sans équipement de protection stérile) retire ensuite l'accumulateur du boîtier. Pour éviter une contamination de l'accumulateur, veiller à ce qu'il ne touche pas la surface externe du boîtier pour accumulateur. Insérer immédiatement l'accumulateur dans le chargeur.

### Remarques :

- Veiller à ce que l'accumulateur stérilisé avec le système STERRAD ou V-PRO n'entre en contact avec aucun liquide ou autre substance lors de son insertion.
- Pour des informations détaillées, consulter le mode d'emploi du Battery Power Line II (DSEM/PWT/1114/0051).
- Suite à l'introduction des méthodes de stérilisation avec les systèmes STERRAD ou V-PRO, les marquages (étiquetages) des accumulateurs Li-Ion BPL II (530.630) ont été modifiés, notamment le remplacement de la mention « DO NOT STERILIZE » (Ne pas stériliser) par « DO NOT AUTOCLAVE MAX. 60 °C/140 °F » (Ne pas stériliser en autoclave à une température supérieure à 60 °C/140 °F). Toutefois, tous les accumulateurs Li-Ion BPL II (530.630) peuvent être stérilisés selon la méthode STERRAD ou V-PRO, quels que soient leurs marquages.



Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4



Figure 5



Figure 6



Figure 7



Figure 8

STERRAD® est une marque déposée d'Advanced Sterilization Products (ASP).

V-PRO® est une marque déposée de STERIS Corporation.

Cette publication n'est pas destinée à être diffusée aux USA.

Pour obtenir l'ensemble des instructions et précautions, consulter le mode d'emploi du produit. Pour des informations complémentaires, merci de contacter le représentant DePuy Synthes.

Toutes les techniques chirurgicales sont disponibles en format PDF à l'adresse [www.depuysynthes.com/ifu](http://www.depuysynthes.com/ifu)





**Authorised Representative**

DePuy Ireland UC  
Loughbeg  
Ringaskiddy  
Co. Cork Ireland